



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

**Аннотации практик образовательной программы высшего образования
по направлению подготовки 45.03.01 Филология,
направленность (профиль) «Зарубежная филология: компаративистика (языки,
литература, история страны изучаемого языка)»**

Библиографическая практика. Учебная практика.

Библиографическая практика реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой теоретической и исторической поэтики.

Цель практики: формирование у студентов первичных профессиональных умений и навыков, которые необходимы им для самостоятельной научно-исследовательской работы: написание курсовой работы, докладов и статей по теме самостоятельного научного исследования, выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации).

Задачи практики: сформировать у студентов следующие первичные профессиональные умения и навыки: умение подбирать литературу по заданной теме; умение работать с каталогами библиотек, в том числе электронными; умение работать со справочной литературой; умение работать с электронными базами данных и специальными филологическими ресурсами в сети Интернет; умение проводить библиографическое разыскание; умение писать библиографические рефераты; умение составить полное и сокращенное библиографическое описание; умение грамотно оформить научную работу.

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ОПК-1. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и	ОПК-1.1 Демонстрирует представление об основных закономерностях функционирования литературы в синхроническом и	Знать: основные этапы исторического развития и особенности современного состояния филологии; основные факты, изучаемые и объясняемые в рамках различных разделов филологии.

<p>перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</p>	<p>диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>Уметь: демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в устной и письменной форме.</p> <p>Владеть: способностью анализировать языковые и литературные факты с точки зрения соответствующей научной парадигмы.</p>
	<p>ОПК-1.2 Владеет методологическими принципами и приемами филологического исследования</p>	<p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала и литературных фактов.</p> <p>Уметь: анализировать и интерпретировать тексты различных стилей и жанров, используя лингвистические, литературоведческие и общепилологические методы.</p> <p>Владеть: навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста.</p>
<p>ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации</p>	<p>ОПК-2.1 Демонстрирует знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации</p>	<p>Знать: основные положения и концепции в области языкознания.</p> <p>Уметь: читать и анализировать научную литературу по языкознанию и смежным областям знания.</p> <p>Владеть: навыками корректного использования профессиональной терминологии и понятийного аппарата в области языкознания.</p>

	ОПК-2.2 Владеет навыками практического применения знаний в области лингвистики в профессиональной деятельности, в том числе педагогической	<p>Знать: основные термины и понятия, используемые в области языкознания.</p> <p>Уметь: излагать теоретический материал как соблюдая нормы научного стиля речи, так и в популярной, общедоступной форме.</p> <p>Владеть: навыками изложения материала с использованием приемов ораторского искусства, в том числе в педагогических целях.</p>
ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре	ОПК-3.1 Демонстрирует знание основных положений и концепций теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре	<p>Знать: основные положения и концепции в области литературоведения.</p> <p>Уметь: искать, понимать и анализировать научную литературу по литературоведению и смежным областям знания.</p> <p>Владеть: навыками корректного использования профессиональной терминологии и понятийного аппарата в области литературоведения.</p>

Программой практики предусмотрены следующие виды контроля: промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

Общая трудоемкость освоения практики составляет 3 зачетные единицы.

Научно-исследовательская практика. Производственная практика

Практика реализуется *кафедрой теоретической и исторической поэтики на базе историко-филологического факультета Института филологии и истории РГГУ.*

Цель и задачи практики:

Целью практики (научно-исследовательской работы) студентов является формирование у них необходимых компетенций по направлению подготовки с учетом особенностей ОП в определении видов и задач профессиональной деятельности выпускника.

Задачи практики (научно-исследовательской работы):

формулирование и решение проблем, возникающих в ходе научно-исследовательской деятельности и требующих углубленных профессиональных знаний в области литературоведения и образовательных технологий;

выбор необходимых методов исследования, модификация существующих и разработка новых методов, исходя из целей конкретного научного исследования;

участие в разработке совместно с другими членами коллектива общих научных проектов;

анализ и обобщение результатов научно-исследовательских работ, предоставление итогов проделанной обобщающей работы в виде отчетов.

Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ПК-1. Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1. Способен применять знание профессиональных терминов, концепций, научных парадигм в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: основы научно-исследовательской деятельности в области филологии, а также в смежных областях знания. Уметь: применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности. Владеть: научным стилем речи; практическим опытом научно-

		исследовательской деятельности в разных областях филологии.
	ПК-1.2 Умеет выбирать наиболее продуктивную исследовательскую стратегию, методологическую базу, терминологический аппарат для достижения поставленной цели	<p>Знать: основные методологические приемы филологического исследования.</p> <p>Уметь: применять выбранную методологию и стратегию исследования на конкретном языковом и литературном материале.</p> <p>Владеть: методологической базой, терминологическим аппаратом, принятым в области филологии, а также в смежных областях знания.</p>
	ПК-1.3 Способен представлять результаты собственной научно-исследовательской деятельности с применением навыков ораторского искусства	<p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в устной и письменной формах, алгоритм создания доклада и сообщения по результатам собственных исследований в области языкознания и литературоведения.</p> <p>Уметь: выбирать источники и искать научную литературу для изучения, анализировать и синтезировать информацию, получаемую из различных информационных источников, создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований, в том числе с целью их последующего устного представления.</p> <p>Владеть: навыками участия в научных дискуссиях и стратегиями поведения при демонстрации результатов проведенного исследования.</p>
ПК-2. Способен проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в	ПК-1.1 Владеет умением использовать методики научно-исследовательской деятельности с учетом	<p>Знать: современную научную парадигму в области филологии и современные методы исследования, принятые в языкознании и</p>

<p>конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>современной научной парадигмы</p>	<p>литературоведении, а также в смежных областях знания. Уметь: определять наиболее продуктивную методику исследования. Владеть: умением применять выбранную методику исследования в собственной исследовательской деятельности.</p>
	<p>ПК-2.2 Владеет способностью аргументированно формулировать умозаключения и выводы, полученные в результате научно-исследовательской деятельности</p>	<p>Знать: принципы научной аргументации. Уметь: аргументированного выстраивания научного текста с учетом логических связей. Владеть: способностью формулировать основные положения и выводы научного исследования.</p>
	<p>ПК-2.3 Владеет навыками работы с учебной и научной литературой</p>	<p>Знать: принципы реферирования и критического анализа учебной и научной литературы. Уметь: работать с учебной и научной литературой, правильно оформлять сноски и библиографический список. Владеть: навыками поиска, реферирования и критического анализа учебной и научной литературы.</p>
<p>ПК-3. Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем</p>	<p>ПК-3.1 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, реферирования учебной и научной литературы</p>	<p>Знать: правила составления научных обзоров, аннотаций, рефератов. Уметь: формулировать основные положения научного исследования при составлении обзоров, аннотаций, рефератов. Владеть: принципами отбора материала при подготовке аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.</p>
	<p>ПК-3.2 Владеет навыками составления библиографий и библиографических</p>	<p>Знать: основные библиографические источники и поисковые системы. Уметь: осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять</p>

	описаний по тематике проводимых исследований	библиографический обзор научной литературы. Владеть: правилами оформления библиографических сведений.
ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы	ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов	Знать: основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации. Уметь: определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования. Владеть: пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией.
	ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования	Знать: стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов. Уметь: изменять стиль и композицию, корректировать содержание текста в зависимости от условий существования информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории. Владеть: различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде.
ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование	ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию	Знать: основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке. Уметь: различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста.

документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках		Владеть: техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.
	ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности	Знать: риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков. Уметь: адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания. Владеть: способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики переводимого текста.

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачёта с оценкой*.

Общая трудоемкость освоения практики составляет 3 зачетных единицы.

Педагогическая практика (получение первичных навыков педагогической деятельности). Учебная практика.

Педагогическая практика (получение первичных навыков педагогической деятельности) реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой теоретической и исторической поэтики.

Основной целью прохождения педагогической практики является освоение магистрантами основных практических навыков технологии и методики современного литературного образования, делающего ставку на коммуникативные и деятельностные основания. Именно эти навыки понадобятся магистрантам в их собственной литературно-образовательной практике (как школьной, так и вузовской). В рамках педагогической практики осваиваются коммуникативно-деятельностные способы литературно-образовательной (дидактической) деятельности филолога в различных учебных аудиториях (школьных, вузовских, дополнительно-образовательных (или гуманитарно-тренинговых) и т.п.).

Задачи практики:

- освоение принципов и способов проектирования литературно-образовательной коммуникации;
- определение инструментария разработки методики освоения произведения в одном из аспектов в аудитории конкретного возраста и уровня подготовки;
- определение актуального уровня развития и зоны ближайшего развития читательской аудитории;
- реализация позиции лидера читательской аудитории;
- составления плана-сценария учебного занятия (урока, семинара);
- развитие профессиональной рефлексии.

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	ОПК-2.1 Демонстрирует знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	<p>Знать: основные положения и концепции в области языкознания.</p> <p>Уметь: читать и анализировать научную литературу по языкознанию и смежным областям знания.</p> <p>Владеть: навыками корректного использования профессиональной терминологии и понятийного аппарата в области языкознания.</p>
	ОПК-2.2 Владеет навыками практического применения знаний в области лингвистики в профессиональной деятельности, в том числе педагогической	<p>Знать: основные термины и понятия, используемые в области языкознания.</p> <p>Уметь: излагать теоретический материал как соблюдая нормы научного стиля речи, так и в популярной, общедоступной форме.</p> <p>Владеть: навыками</p>

		изложения материала с использованием приемов ораторского искусства, в том числе в педагогических целях.
ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре	ОПК-3.2 Владеет навыками практического применения знаний в области литературоведения в профессиональной деятельности, в том числе педагогической	<p>Знать: основные литературоведческие термины и понятия.</p> <p>Уметь: излагать теоретический материал как соблюдая нормы научного стиля речи, так и в популярной, общедоступной форме.</p> <p>Владеть: навыками изложения материала с использованием приемов ораторского искусства, в том числе в педагогических целях.</p>
ПК-4 Владеет способностью к разработке программно-методического обеспечения реализации дополнительной общеобразовательной программы	ПК-4.1 Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования	<p>Знать: особенности и специфику педагогической деятельности; этические нормы в области педагогики.</p> <p>Уметь: осуществлять профессиональную коммуникацию в области педагогики.</p> <p>Владеть: умением подачи, представления, объяснения материала с учетом возраста, образования и потребностей воспринимающей</p>

		аудитории.
	ПК-4.2 Умеет разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы	<p>Знать: принципов составления и оформления методических и учебных материалов.</p> <p>Уметь: использовать программное обеспечение при составлении методических и учебных материалов.</p> <p>Владеть: способностью распределять учебную нагрузку при разработке программно-методического обеспечения дополнительной общеобразовательной программы.</p>
ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных	ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию	<p>Знать: основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке.</p> <p>Уметь: различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста.</p> <p>Владеть: техникой работы со словарями,</p>

произведений на иностранных языках		справочниками и интернет-ресурсами.
------------------------------------	--	-------------------------------------

Программой практики предусмотрены следующие виды контроля: промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

Общая трудоемкость освоения практики составляет 3 зачетные единицы.

Переводческая практика. Производственная практика.

Переводческая практика реализуется *кафедрой английской филологии* на базе *историко-филологического факультета Института филологии и истории РГГУ*.

Цель дисциплины: выработать способность к самостоятельному применению навыков перевода художественных, научных и публицистических текстов с английского языка на русский.

Задачи:

1. научиться отбирать художественные, научные и публицистические тексты, связанные с темой курсовой работы и будущей ВКР
2. выработать навыки осмысления и применения лингвистических основ перевода (лексических, грамматических, стилистических) в самостоятельной переводческой деятельности
3. развить навыки и умения переводческих трансформаций в процессе собственного перевода с английского на русский

Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
-------------	-----------------------------------	---------------------

<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;</p>	<p>Знать: базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p>Уметь: воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p>Владеть: письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p>
	<p>УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p>	<p>Знать: стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропеических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики</p> <p>Уметь: определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропеических средств</p> <p>Владеть: навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p>
	<p>УК-4.3. Использует информационно-коммуникационные</p>	<p>Знать: принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала;</p>

	<p>технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>Уметь:</p> <p>пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации;</p> <p>Владеть:</p> <p>техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала;</p> <p>основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p>
<p>ОПК-5. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке</p>	<p>ОПК-5.1 Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации основном изучаемом языке</p>	<p>Знать: особенности литературного языка по сравнению со спонтанной устной и необработанной письменной речью;</p> <p>основные функциональные стили и жанры основного изучаемого языка;</p> <p>Уметь: анализировать коммуникативную ситуацию и выбирать адекватный стиль и жанр общения;</p> <p>Владеть: техниками порождения и коррекции коммуникативного текста.</p>
	<p>ОПК-5.2 Демонстрирует способность к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков перевода с одного языка на другой</p>	<p>Знать: основные принципы перевода научных, публицистических, художественных текстов.</p> <p>Уметь: выбирать стратегию перевода научного, публицистического, художественного текста; правильно использовать переводческие приемы; находить нужную информацию в сети Интернет, электронных базах данных, электронных</p>

		<p>словарях, глоссариях; достичь лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при переводе с одного языка на другой; распознавать имплицитную экстралингвистическую информацию и передавать ее при переводе с одного языка на другой;</p> <p>Владеть: умением соблюдать принципы связности, логичности организации высказывания; готовностью выбора стратегии поведения в различных коммуникативных ситуациях.</p>
--	--	--

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачёта с оценкой*.

Общая трудоемкость освоения практики составляет 3 зачетных единицы.

Преддипломная практика. Производственная практика.

Практика реализуется на факультете филологии и истории кафедрой сравнительной истории литератур на базе библиотеки РГГУ, Всероссийской Государственной библиотеки иностранной литературы (г. Москва), Российской Государственной библиотеки (г. Москва).

Целью практики является решение теоретических и прикладных задач, являющихся неотъемлемой частью как фундаментальных, так и прикладных филологических исследований, в соответствии с целью и задачами ВКР, выбранной темой на основе применения теоретических знаний, полученных в период обучения в университете, и практических навыков, приобретенных за время прохождения предыдущих видов практики. Преддипломная практика нацелена на изучение, сбор, обработку и систематизацию материалов для написания ВКР бакалавра.

Основные задачи практики:

- применение теоретических, ранее полученных навыков в решении конкретных исследовательских и практических задач;
- развитие умения проводить научно-обоснованный анализ материала с целью применения современных методов исследований;
- обобщение материалов по теме ВКР бакалавра. Полнота и степень детализации этих задач определяется особенностями конкретной организации – базы практики и темой дипломной работы;
- углубление теоретических знаний и закрепление студентами практических навыков решения исследовательских и прикладных задач;
- закрепление и применение полученных практических навыков.

Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
<p>УК-1</p> <p>Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач</p>	<p>УК-1.1. Применяет знание основных теоретико-методологических положений философии, концептуальных подходов к пониманию природы информации как научной и философской категории, методологических основ системного подхода;</p>	<p>Знать: основные теоретико-методологические положения философии</p> <p>Уметь: уметь формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным социальным и философским проблемам</p> <p>Владеть: навыками анализа и синтеза информации, связанной с проблемами межкультурного разнообразия общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом.</p>
	<p>УК-1.2. Формирует и аргументировано отстаивает собственную позицию по различным философским проблемам, обосновывает и адекватно оценивает современные явления и процессы в общественной жизни на основе системного подхода.</p>	

<p>УК-2</p> <p>Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений</p>	<p>УК-2.1</p> <p>Анализирует имеющиеся ресурсы и ограничения, оценивает и выбирает оптимальные способы решения поставленных задач</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • специфику и основные принципы права как социокультурного явления и его роль в современном обществе; • специфику основных отраслей и институтов права современного общества и российской системы права; • знать свои права и обязанностей человека и гражданина РФ; • основы правового регулирования в сфере своей профессиональной деятельности; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ориентироваться в системе источников современного права и находить нужную правовую информацию; • осуществлять свою профессиональную деятельность с учетом требований правовых норм; • противодействовать проявлениям коррупционного поведения в сфере своей профессиональной деятельности; • применять оптимальные правовые способы решения задач в различных сферах своей деятельности; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> • навыками правового анализа проблем и процессов современного общества для определения круга задач и оптимальных способов их решения;
	<p>УК-2.2</p> <p>Способность использования знаний о важнейших нормах, институтах и отраслях действующего российского права для определения круга задач и оптимальных способов их решения</p>	

		<ul style="list-style-type: none"> • навыками использования правовой информации при решении практических задач в различных сферах своей деятельности.
<p>УК-3</p> <p>Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде</p>	<p>УК-3.1 Понимает эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели; определяет роль каждого участника в команде</p>	<p>Знать: эффективность использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определяет свою роль в команде.</p> <p>Уметь: предвидеть результаты личных действий и организует работу команды для достижения заданного результата.</p> <p>Владеть: демонстрирует понимание результатов личных действий; определяет последовательность шагов для достижения поставленной цели и контролирует их выполнение.</p>
	<p>УК-3.2 Эффективно взаимодействует с членами команды; участвует в обмене информацией, знаниями и опытом; содействует презентации результатов работы команды; соблюдает этические</p>	<p>Знать: разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели.</p> <p>Уметь: учитывать в совместной деятельности особенности поведения и общения разных людей.</p> <p>Владеть: методами эффективного взаимодействия с другими членами команды, в том числе участвует в</p>

	нормы взаимодействия	обмене информацией, знаниями и опытом, и презентации результатов работы команды.
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного (-ых) языка (-ов); способен логически и грамматически верно строить коммуникацию, используя вербальные и невербальные средства взаимодействия;	<p>Знать:</p> <p>базовую лингвистическую терминологию; стилевые и жанровые особенности научного дискурса;</p> <p>Уметь:</p> <p>воспринимать и анализировать устные и письменные тексты изучаемой предметной области;</p> <p>Владеть:</p> <p>письменными нормами русского литературного языка на грамматическом и лексическом уровнях</p>
	<p>УК-4.2.</p> <p>Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную общепрофессиональную информацию на русском и иностранном (-ых) языке (-ах); демонстрирует навыки перевода с иностранного (-ых) на государственный язык, а также с государственного на иностранный (-ые) язык (-и);</p>	<p>Знать:</p> <p>стилистические характеристики и особенности русской лексики, тропических средств языка; разновидности синтаксической и лексической вариативности, основные факторы языковой динамики</p> <p>Уметь:</p> <p>определять степень допустимости использования вариантов, стилистически маркированных слов и тропических средств</p> <p>Владеть:</p> <p>навыком работы со справочным материалом и интернет-ресурсами, позволяющими уточнять и верифицировать те или иные положения грамматических теорий и исследований лексики русского языка</p>
	УК-4.3.	Знать:

	<p>Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач для достижения профессиональных целей на государственном и иностранном (-ых) языках.</p>	<p>принципы сбора, анализа и интерпретации языкового материала;</p> <p>Уметь:</p> <p>пользоваться терминологическими справочниками и интернет-ресурсами для поиска и уточнения информации;</p> <p>Владеть:</p> <p>техниками сбора, анализа и интерпретации языкового материала;</p> <p>основами редактирования текста, то есть способностями и умениями выявлять стилистические ошибки и корректировать текст</p>
<p>УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально - историческом, этическом и философском контекстах</p>	<p>УК-5.1. Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом.</p> <p>УК-5.2. Проявляет в своём поведении уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира</p> <p>УК-5.3. Понимает межкультурное разнообразие общества в его различных контекстах: философском, социально-историческом, этическом</p>	<p>Знать: языковые, этнокультурные, социальные и конфессиональные особенности различных народов и социальных групп;</p> <p>историю взаимоотношений различных народов и социальных групп; основные причины возникновения и способы избегания конфликтов в различных социальных средах</p> <p>Уметь: находить информацию, позволяющую предсказывать болевые точки в коммуникации; определять ценности и цели, объединяющие коллектив; преодолевать конфликты, возникающие из-за межкультурных различий</p> <p>Владеть: техникой избегания и преодоления различных видов конфликтов</p>

<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни</p>	<p>УК-6.1 Определяет цели собственной деятельности, оценивая пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов</p>	<p>Знать: возможности применения своих ресурсов и их пределов для успешного выполнения порученной работы.</p> <p>Уметь: проявлять интерес к учебе и использует предоставляемые возможности для приобретения новых знаний и навыков.</p> <p>Владеть: оценкой эффективности использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата.</p>
	<p>УК-6.2 Формулирует цели собственной деятельности, определяя пути их достижения с учетом ресурсов, условий, средств, временной перспективы развития деятельности и планируемых результатов.</p>	<p>Знать: важность планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Уметь: устанавливать приоритеты собственной деятельности, выстраивая планы их достижения.</p> <p>Владеть: методами оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития.</p>
<p>УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>УК-7.1. Выбирает здоровьесберегающие технологии для поддержания здорового образа жизни с учетом физиологических особенностей организма;</p>	<p>Знать:</p> <p>роль физической культуры в развитии человека и подготовке специалиста;</p> <p>сущность физической культуры в общекультурной и профессиональной подготовке</p>
	<p>УК-7.2. Планирует свое</p>	

	<p>рабочее и свободное время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечения работоспособности;</p>	<p>студентов; социально-биологические основы физической культуры и спорта; основы здорового образа жизни студента;</p>
	<p>УК-7.3. Соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности.</p>	<p>особенности использования средств и методов физической культуры для оптимизации работоспособности; общую физическую и специальную подготовку студентов в системе физического воспитания</p> <p>Уметь:</p> <p>индивидуально выбирать вид спорта или систему физических упражнений для своего физического совершенствования;</p> <p>применять на практике профессионально-прикладную физическую подготовку студентов</p> <p>Владеть:</p> <p>личным опытом использования физкультурно-спортивной деятельности для повышения своих функциональных и двигательных возможностей, для достижения личных жизненных и профессиональных целей;</p> <p>системой практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-</p>

		<p>технической подготовке);</p> <p>методиками самостоятельных занятий и самоконтроля над состоянием своего организма</p>
<p>УК-8</p> <p>Способен создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций</p>	<p>УК-8.1 – понимает цели и задачи безопасности жизнедеятельности, знает основные понятия, классификацию опасных и вредных факторов среды обитания человека, правовые и организационные основы безопасности жизнедеятельности, обеспечение экологической безопасности</p>	<p>Знать:</p> <p>теоретические основы обеспечения безопасности жизнедеятельности; негативные воздействия ЧС на человека и среду его обитания.</p> <p>Уметь:</p> <p>определять характер ЧС и их поражающие факторы.</p> <p>Владеть:</p> <p>законодательными и правовыми актами в области безопасности и охраны окружающей среды; понятийно-терминологическим аппаратом в области безопасности.</p>
	<p>УК-8.2 – использует знания системы гражданской обороны, структуры РСЧС и их основные задачи, как часть системы общегосударственных мероприятий</p>	<p>Знать:</p> <p>методику выявления потенциально опасных проблем чрезвычайного характера; основы защиты населения; способы и средства защиты населения в ЧС.</p> <p>Уметь:</p> <p>при возникновении ЧС действует в соответствии с имеющимися знаниями, опытом, инструкциями и рекомендациями;</p> <p>ориентироваться и принимать решения в нестандартных ситуациях;</p> <p>создавать безопасные условия для жизни и профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть:</p> <p>навыками по применению основных методов защиты в условиях ЧС.</p>
	<p>УК-8.3 – оказывает первую помощь в очаге</p>	<p>Знать:</p>

	поражения, используя средства индивидуальной защиты (медицинские)	<p>основы первой помощи в ЧС.</p> <p>Уметь:</p> <p>оказывать первую помощь при массовых поражениях населения и возможных последствиях аварий, катастроф, стихийных бедствий;</p> <p>Владеть:</p> <p>методами и способами оказания первой помощи при ЧС.</p>
УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1. Знает понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основополагающие международные документы, относящиеся к правам инвалидов; - основы гражданского и семейного законодательства; - основы трудового законодательства, особенности регулирования труда инвалидов; - основные правовые гарантии инвалидам в области социальной защиты и образования; - современное состояние рынка труда. - функции органов труда и занятости населения. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать свои права адекватно законодательству; - обращаться в надлежащие органы за квалифицированной помощью; - анализировать и осознанно применять нормы закона с
	УК-9.2. Умеет планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	

	УК-9.3. Владеет навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами	<p>точки зрения конкретных условий их реализации;</p> <ul style="list-style-type: none"> - составлять необходимые заявительные документы; - составлять резюме, осуществлять самопрезентацию при трудоустройстве; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способами поиска необходимой информации для эффективной организации учебной и будущей профессиональной деятельности.
УК-10 Способен принимать обоснованные экономические решения в разных областях жизнедеятельности	УК-10.1 Понимает экономические законы и их проявления в различных областях жизнедеятельности	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные экономические категории и понятия; • сущность и формы организации хозяйственной деятельности. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ориентироваться в системе показателей результатов хозяйственной деятельности на макро- и микроуровнях. <p>Владеть:</p> <p>методами теоретического исследования экономических явлений и процессов, навыками проведения экономического анализа.</p>
	УК-10.2 Способен планировать и принимать решения в сфере личных финансов	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> • основные категории, связанные с принятием решений в сфере личных финансов. <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> • выбирать обоснованные решения в сфере личных финансов. <p>Владеть:</p> <p>современными технологиями в сфере личных финансов.</p>
УК-11 Способен формировать нетерпимое отношение к	УК-11.1 Знать сущность коррупционного	<p>Знать:</p> <p>сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с</p>

коррупционному поведению	поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями	социальными, экономическими, политическими и иными условиями Уметь: анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению
	УК-11.2 Уметь анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению	Владеть: навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами
	УК-11.3 Владеть навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами	
ПК-3 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	ПК-3.1 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, реферирования учебной и научной литературы	Знать: правила составления научных обзоров, аннотаций, рефератов. Уметь: формулировать основные положения научного исследования при составлении обзоров, аннотаций, рефератов. Владеть: принципами отбора материала при подготовке аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.
	ПК-3.2 Владеет навыками составления библиографий и библиографических описаний по тематике проводимых исследований	Знать: основные библиографические источники и поисковые системы. Уметь: осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять библиографический обзор научной литературы. Владеть: правилами оформления библиографических сведений.

ПК-4 Владеет способностью к разработке программно-методического обеспечения реализации дополнительной общеобразовательной программы	ПК-4.1 Владеет способностью к педагогической деятельности в сфере дополнительного образования	<p>Знать: особенности и специфику педагогической деятельности; этические нормы в области педагогики.</p> <p>Уметь: осуществлять профессиональную коммуникацию в области педагогики.</p> <p>Владеть: умением подачи, представления, объяснения материала с учетом возраста, образования и потребностей воспринимающей аудитории.</p>
	ПК-4.2 Умеет разрабатывать программно-методическое обеспечение реализации дополнительной общеобразовательной программы	<p>Знать: принципов составления и оформления методических и учебных материалов.</p> <p>Уметь: использовать программное обеспечение при составлении методических и учебных материалов.</p> <p>Владеть: способностью распределять учебную нагрузку при разработке программно-методического обеспечения дополнительной общеобразовательной программы.</p>
ПК-5 Умеет создавать и редактировать информационные ресурсы	ПК-5.1 Владеет способностью создавать информационные ресурсы различных типов	<p>Знать: основные виды и типы информационных ресурсов, возможные условия их существования; специфику письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Уметь: определять вид, структуру информационного ресурса с учетом удобства его использования.</p> <p>Владеть: пониманием особенностей письменной и виртуальной передачи информации и ее восприятия аудиторией.</p>

	<p>ПК-5.2 Умеет редактировать и трансформировать информационные ресурсы в зависимости от условий их существования</p>	<p>Знать: стилистические, композиционные, содержательные особенности создаваемого текста, характерные для различных видов информационных ресурсов.</p> <p>Уметь: изменять стиль и композицию, корректировать содержание текста в зависимости от условий существования информационного ресурса, потребностей воспринимающей аудитории.</p> <p>Владеть: различными техниками редактирования и корректуры текстов, публикуемых в печатных источниках и виртуальной среде.</p>
<p>ПК-6 Владеет навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а также документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках</p>	<p>ПК-6.1 Умеет выбирать оптимальную переводческую стратегию</p>	<p>Знать: основные переводческие стратегии; стилевые и жанровые особенности различных видов текстов на русском и иностранном языке.</p> <p>Уметь: различать тексты разных типов; выбирать оптимальные стратегии перевода в зависимости от типа переводимого текста.</p> <p>Владеть: техникой работы со словарями, справочниками и интернет-ресурсами.</p>
	<p>ПК-6.2 Владеет риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, применяемыми при осуществлении переводческой деятельности</p>	<p>Знать: риторические, стилистические и языковые нормы русского и иностранного языков.</p> <p>Уметь: адекватно использовать риторические, стилистические и языковые нормы и приемы при передаче семантики переводимого высказывания.</p>

		Владеть: способностью самостоятельного выбора и навыками использования различных переводческих приемов с учетом семантики переводимого текста.
	ПК-6.3 Владеет навыками аннотирования и реферирования документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках	Знать: правила и приемы составления аннотаций и рефератов на иностранных языках. Уметь: использовать уместные языковые средства при составлении аннотаций и рефератов на иностранных языках. Владеть: способностью понимать термины, устойчивые выражения и другие языковые средства, принятые в научной коммуникации на иностранных языках.

По практике предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 6 зачетные единицы.

Фольклорная практика. Учебная практика.

Фольклорная практика реализуется на историко-филологическом факультете кафедрой славистики и центральноевропейских исследований.

Цель практики: ознакомить студентов с принципами и методами ведения полевой работы, фиксации, обработки и хранения полевых данных.

Задачи практики

- сформировать умение находить информанта и работать с ним;
- привить умение брать интервью;
- научить понимать, интерпретировать и комментировать диалектный текст;
- научить проводить сплошное и эпизодическое разыскание;
- сформировать умение структурировать зафиксированный фольклорный материал;

- закрепить на практике умения атрибутировать зафиксированный материал;
- закрепить на практике умение расшифровывать аудиозаписи и членить интервью на тематические фрагменты;
- научить заполнять базу данных текстовыми и аудиовизуальными данными.

Практика направлена на формирование следующих компетенций:

Компетенция	Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения
<p>ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре</p>	<p>ОПК-3.1 Демонстрирует знание основных положений и концепций теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре</p>	<p>Знать: основные положения и концепции в области литературоведения.</p> <p>Уметь: искать, понимать и анализировать научную литературу по литературоведению и смежным областям знания.</p> <p>Владеть: навыками корректного использования профессиональной терминологии и понятийного аппарата в области литературоведения.</p>
	<p>ОПК-3.2 Владеет навыками практического применения знаний в области литературоведения в профессиональной деятельности, в том числе педагогической</p>	<p>Знать: основные литературоведческие термины и понятия.</p> <p>Уметь: излагать теоретический материал как соблюдая нормы научного стиля речи, так и в популярной, общедоступной форме.</p> <p>Владеть: навыками изложения материала с использованием приемов ораторского искусства, в том числе в педагогических целях.</p>
<p>ОПК-4. Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию</p>	<p>ОПК-4.1 Способен определить стилистическую, жанровую, формальную и содержательную</p>	<p>Знать: стили, жанры, способы функционирования текстов применительно в контексте разных историко-культурных эпох.</p>

текста	специфику текста	<p>Уметь: рассматривать текст на всех уровнях анализа.</p> <p>Владеть: навыками интерпретации текста, понимания его формальной и содержательной специфики, анализа произведения с учетом историко-культурного, биографического, литературного контекста.</p>
	ОПК-4.2 Умеет применять методы и приемы филологической работы с художественными, фольклорными, публицистическими и другими типами текстов	<p>Знать: основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов.</p> <p>Уметь: применять к различным типам текстов соответствующую методологию исследования.</p> <p>Владеть: навыками анализа художественных, фольклорных, публицистических и других типов текстов с учетом их стилистических и жанровых особенностей, письменной или устной природы, историко-культурного и социокультурного контекста, способа передачи и бытования, воспринимающей аудитории.</p>

Программой практики предусмотрены следующие виды контроля: промежуточная аттестация в форме зачета с оценкой.

Общая трудоемкость освоения практики составляет 3 зачетные единицы.